

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

25 MEI 1998

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over de verontrustende
ontwikkelingen in Kosovo**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER GEERT VERSNICK

(1) Samenstelling van de commissie :
Voorzitter : de heer de Donnée

A. — Vaste leden

C.V.P. HH. Cauwenberghs,
Eyskens, Ghesquière,
Mevr. Verhoeven.
P.S. HH. Grosjean,
Harmegnies, Moriau.
V.L.D. HH. De Croo, Eeman,
Versnick.
S.P. Mevr. Croes-Lieten,
H. Van der Maelen.
P.R.L.- HH. de Donnée, Simonet.
F.D.F.
P.S.C. H. Gehlen.
Vl.Blok H. Lowie.

Agalev/H. Van Dienderen.
Ecolo

B. — Plaatsvervangers

C.V.P. H. De Crem,
Mevr. Hermans,
HH. Moors, Van Erps, N.
P.S. HH. Borin, Henry, Larcier,
Meureau.
V.L.D. HH. Chevalier, Daems,
Lahaye, Valkeniers.
S.P. Mevr. Dejonghe,
HH. Schellens, Schoeters.
P.R.L.- HH. Bacquellaine, Michel,
F.D.F. Reynders.
P.S.C. HH. Beaufays, Mairesse.
Vl.Blok HH. Sevenhans,
Van den Eynde.
Agalev/H. Decroly,
Ecolo Mevr. Schüttringer.

C. — Niet-stemgerechtigd lid

V.U. H. Borginon

Zie:

- 1462 - 97 / 98 :

- N° 1: Voorstel van resolutie van de heer Van Dienderen,
mevrouw Schüttringer en de heer Van Oost.
- N°s 2 tot 5 : Amendementen

Zie ook :

- N° 7 : Tekst aangenomen door de commissie

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

25 MAI 1998

PROPOSITION DE RESOLUTION

**relative à l'évolution inquiétante
de la situation au Kosovo**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTERIEURES (1)

PAR
M. GEERT VERSNICK

(1) Composition de la commission :
Président : M. de Donnée

A. — Titulaires

C.V.P. MM. Cauwenberghs,
Eyskens, Ghesquière,
Mme Verhoeven.
P.S. MM. Grosjean,
Harmegnies, Moriau.
V.L.D. MM. De Croo, Eeman,
Versnick.
S.P. Mme Croes-Lieten,
M. Van der Maelen.
P.R.L.- MM. de Donnée, Simonet.
F.D.F.
P.S.C. M. Gehlen.
Vl.Blok M. Lowie.

Agalev/M. Van Dienderen.
Ecolo

B. — Suppléants

C.V.P. M. De Crem,
Mme Hermans,
MM. Moors, Van Erps, N.
P.S. MM. Borin, Henry,
Larcier, Meureau.
V.L.D. MM. Chevalier, Daems,
Lahaye, Valkeniers.
S.P. Mme Dejonghe,
MM. Schellens, Schoeters.
P.R.L.- MM. Bacquellaine, Michel,
F.D.F. Reynders.
P.S.C. MM. Beaufays, Mairesse.
Vl.Blok MM. Sevenhans,
Van den Eynde.
Agalev/M. Decroly,
Ecolo Mme Schüttringer.

C. — Membre sans voix délibérative :

V.U. M. Borginon

Voir:

- 1462 - 97 / 98 :

- N° 1: Proposition de résolution de M. Van Dienderen,
Mme Schüttringer et de M. Van Oost..
- N°s 2 tot 5 : Amendements

Voir aussi :

- N° 7 : Texte adopté par la commission.

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergaderingen van 6 en 12 mei 1998.

I. BESPREKING

Wat de motivering van de indieners en de inhoud van hun voorstel betreft, zij verwezen naar de toelichting bij en de tekst van het voorstel van resolutie, zoals die zijn opgenomen in Stuk nr. 1462/1.

*
* *

De minister van Buitenlandse Zaken beschouwt dit voorstel van resolutie als een objectief en evenwichtig voorstel.

Hij voegt er wel aan toe dat het onderwijsakkoord van 1 september 1996 nog in grote mate uitvoering dient te krijgen; toch valt het akkoord dat de betrokken partijen onlangs hebben gesloten omtrent de concrete implementatie ervan als een positieve evolutie aan te merken. Ter zake kan hij de niet aflatende inspanningen waarderen die de Sint-Egidiusgemeenschap heeft geleverd in verband met de implementatie van dat akkoord.

Wat de betrokkenheid van de VN betreft, brengt hij in herinnering dat de VN-Veiligheidsraad en zijn secretaris-generaal van oordeel zijn dat het de voorkeur verdient het vraagstuk eerst te behandelen in het raam van de contactgroep, in samenwerking met de OVSE, de Raad van Europa en de Europese Unie.

Ten slotte vindt de minister het begrip «onderzoeksmissie» niet gepast als het wordt gebruikt bij de omschrijving van de taak die de Belgische ambassadeur in Belgrado zou worden toegewezen.

De heer Vanoost, mede-ondertekenaar van het voorstel, verklaart zich bereid dat punt te amenderen om rekening te houden met de door de minister geformuleerde opmerkingen (zie *infra*).

*
* *

Ingevolge de contacten die hij met een aantal Kosovaren heeft gehad, is *de heer Borginon* van oordeel dat de mogelijkheid om grenswijzigingen door te voeren niet meteen buiten beschouwing moet worden gelaten. In elk geval mag men dit vooral niet *a priori* in een resolutie uitsluiten. Indien er een politiek akkoord mogelijk blijkt dat de instemming van alle partijen heeft, moeten grenscorrecties eventueel kunnen.

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de résolution a été examinée par votre commission lors de ses réunions des 6 et 12 mai 1998.

I. DISCUSSION

En ce qui concerne la motivation des auteurs et le contenu de leur proposition, il est renvoyé aux développements de la proposition de résolution et au texte de celle-ci, tels qu'ils figurent au document n° 1462/1.

*
* *

Le ministre des Affaires étrangères juge équilibrée et objective la proposition de résolution.

Il ajoute cependant que, si l'accord du 1er septembre 1996 sur l'enseignement doit encore être exécuté en majeure partie, l'accord conclu récemment entre les parties concernées au sujet de sa mise en oeuvre doit être considéré comme une évolution positive. A ce sujet, il salue les efforts déployés sans relâche par la communauté de Sant' Egidio pour obtenir la mise en oeuvre de cet accord.

En ce qui concerne l'implication de l'ONU, il rappelle que le Conseil de sécurité et son secrétaire général estiment qu'il est préférable d'examiner d'abord le problème dans le cadre du groupe de contact, en collaboration avec l'OSCE, le Conseil de l'Europe et l'Union européenne.

Enfin, le ministre juge inadéquats les termes «mission d'enquête», qui sont utilisés pour décrire la tâche confiée à l'ambassadeur de Belgique en poste à Belgrade.

M. Vanoost, cosignataire de la proposition, se déclare prêt à amender celle-ci pour tenir compte des observations formulées par le ministre (cfr. *infra*).

*
* *

A la suite de contacts qu'il a eus avec des Kosovars, *M. Borginon* estime que la possibilité de modifier les frontières ne doit pas être écartée d'emblée. Cette possibilité ne peut, en tout état de cause, être exclue *a priori* dans une résolution. Des rectifications de frontières doivent éventuellement pouvoir être opérées si un accord politique recueille l'adhésion de toutes les parties s'avère possible.

Hij dient *amendement nr. 1 (Stuk nr. 1462/2)* in, dat ertoe strekt punt 2 van het voorstel in die zin aan te vullen.

De heer Vanoost vindt een dergelijke toevoeging niet aangewezen, aangezien het voorstel van resolutie op die manier als tendentiekus kan overkomen.

In antwoord op een suggestie van *de minister*, dient *de heer Vanoost amendement nr. 2 (Stuk nr. 1462/3)* in, dat ertoe strekt de formulering van punt 2 te nuanceren.

In aansluiting op de opmerkingen van de minister (zie *supra*), dient dezelfde indiener *de amendementen nrs. 3, 4 en 5 (Stuk nr. 1462/3)* in, die er respectievelijk toe strekken de punten 3, 4.1. en 4.2. te wijzigen.

Volgens *mevrouw Verhoeven* is het wellicht ijdel te verwachten dat op korte termijn een definitieve oplossing uit de bus kan komen. Een aanvaardbaar compromis kon misschien worden gevonden in de uitwerking van een bijzonder tijdelijk statuut, waarvoor men zich eventueel door een aantal elementen van het Belgische federale ordening zou kunnen laten leiden.

Mevrouw Verhoeven c.s. dient dan ook *amendement nr. 8 (Stuk nr. 1462/5)* in, dat ertoe strekt een punt 4.3bis in te voegen, waarin die suggestie wordt opgenomen.

Op basis van de opmerkingen van *de minister* (zie *supra*), dient *de heer Vanoost amendement nr. 6 (Stuk nr. 1462/3)* in, dat ertoe strekt punt 4.5. te vervangen.

In verband met punt 4.7., dat betrekking heeft op de asielzoekers, vestigt *de voorzitter* de aandacht op het opduiken van netwerken die vanuit Kosovo actief zijn inzake vrouwenhandel; voorkomen moet worden dat indien systematisch wordt beslist uitgeprocedeerde asielzoekers niet terug te sturen, dergelijke netwerken daardoor nog sterker zouden worden.

Uw rapporteur stelt voor de formulering van punt 4.7. te nuanceren, naar het voorbeeld van de formulering waarvoor werd gekozen in het voorstel van resolutie betreffende Algerije (Stuk nr 1296/1 tot 5), dat eveneens handelde over het vraagstuk van de asielzoekers.

De heer de Donnée en mevrouw Croes dienen daartoe *amendement nr 7 (Stuk nr 1462/4)* in.

*
* *

De commissie heeft voorts ook kennis genomen van een brief van 13 april 1998 over de situatie in Kosovo.

Il propose un *amendement (n° 1) (Doc. n° 1462/2)* visant à compléter en ce sens le point 2 de la proposition.

M. Vanoost juge un tel ajout contre-indiqué, parce qu'il ferait paraître la proposition de résolution tendancieuse.

En réponse à une suggestion du *ministre*, *M. Vanoost* introduit un *amendement (n°2) (Doc. n° 1462/3)*, visant à nuancer la formulation du point 2.

A la suite des observations du ministre (cfr. *supra*), le même auteur présente les *amendements n°s 3, 4 et 5 (Doc. n° 1462/3)*, qui visent à modifier respectivement les points 3, 4.1. et 4.2.

Mme Verhoeven estime qu'il est sans doute vain d'espérer une solution définitive à court terme. Un compromis acceptable pourrait peut-être être trouvé dans l'élaboration d'un statut spécial temporaire, pour lequel il serait possible de s'inspirer de certains éléments du système fédéral belge.

Mme Verhoeven et consorts introduisent dès lors un *amendement (n° 8) (Doc. n° 1462/5)*, visant à insérer un point 4.3bis, qui reprend cette suggestion.

Sur la base des observations du *ministre* (cfr. *supra*), *M. Vanoost* dépose un *amendement (n° 6) (Doc. n° 1462/3)* tendant à remplacer le point 4.5.

A propos du point 4.7., qui traite des demandeurs d'asile, *le président* attire l'attention sur l'apparition de filières de traite des blanches en provenance du Kosovo : il ne faudrait pas qu'en systématisant la décision de ne pas renvoyer les demandeurs d'asile déboutés, on encourage de telles filières.

Votre rapporteur propose de nuancer la formulation du point 4.7., sur la base de la formulation retenue dans la proposition de résolution sur l'Algérie (Doc. n°s 1296/1 à 5), qui abordait également la question des demandeurs d'asile.

M. de Donnée et Mme Croes déposent un *amendement (n° 7) (Doc. n° 1462/4)* en ce sens.

*
* *

La commission a par ailleurs pris connaissance d'une lettre sur la situation au Kosovo, envoyée le 13

Deze brief van de heer M. Minic, de voorzitter van de Joegoslavische Volksvertegenwoordiging, werd door de kamervoorzitter overgezonden op 5 mei 1998, samen met door de Joegoslavische ambassade overgezonden communiqués inzake grensincidenten tussen de Federatieve Republiek Joegoslavië en de Republiek Albanië.

II. STEMMINGEN

Punt 1 wordt eenparig aangenomen.

Amendement nr 2 op punt 2 van de heer Vanoost wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1.

Amendement nr 1 van de heer Borginon wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1.

Het aldus geamendeerde punt 2 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1.

Amendement nr 3 van de heer Vanoost, het aldus aangevulde punt 3, alsook amendement nr 4 van de heer Vanoost, dat punt 4.1. vervangt, worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Amendement nr 5 van de heer Vanoost, dat punt 4.2. vervangt, wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Punt 4.3. wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Amendement nr 8 van mevrouw Verhoeven c.s., dat een punt 4.3.*bis* invoegt, wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Punt 4.4., amendement nr 6 van de heer Vanoost, tot vervanging van punt 4.5., alsook punt 4.6., worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Amendement nr 7 van de heer de Donnée en mevrouw Croes, dat punt 4.7. vervangt, wordt aangenomen met 12 stemmen en 2 onthoudingen.

Punt 5 wordt eenparig aangenomen.

*
* *

De gehele aldus geamendeerde resolutie wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteur,

De voorzitter,

G. VERSNICK

F.-X. de DONNÉE

avril 1998 par M. M. Minic, président de la Chambre des Citoyens de Yougoslavie, et transmise par le président de la Chambre le 5 mai suivant, ainsi que des communiqués concernant des incidents de frontières entre la république fédérative de Yougoslavie et la république d'Albanie, transmis par l'ambassade de Yougoslavie.

II. VOTES

Le point 1 est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 2 de M. Vanoost au point 2 est adopté par 10 voix contre une.

L'amendement n° 1 de M. Borginon est rejeté par 11 voix contre une.

Le point 2 tel qu'amendé est adopté par 11 voix contre une.

L'amendement n° 3 de M. Vanoost, le point 3 ainsi complété et l'amendement n° 4 de M. Vanoost qui remplace le point 4.1. sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'amendement n° 5 de M. Vanoost, qui remplace le point 4.2., est adopté par 11 voix et une abstention.

Le point 4.3. est adopté par 12 voix contre une.

L'amendement n° 8 de Mme Verhoeven et consorts, qui insère un point 4.3*bis*, est adopté par 9 voix contre une et 2 abstentions.

Le point 4.4., l'amendement n° 6 de M. Vanoost qui remplace le point 4.5., puis le point 4.6., sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'amendement n° 7 de M. de Donnée et Mme Croes, qui remplace le point 4.7., est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

Le point 5 est adopté à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble, tel qu'amendé, est adopté par 13 voix et une abstention.

Le rapporteur,

Le président,

G. VERSNICK

F.-X. de DONNÉE